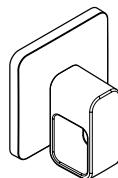
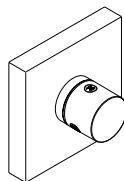


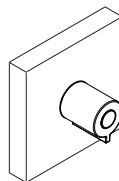
AXOR Shower
Composition
12937XX1



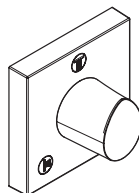
AXOR Urquiola
11960XX1



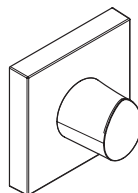
AXOR Starck
10932XX1



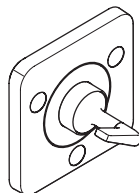
AXOR Starck
10972XX1



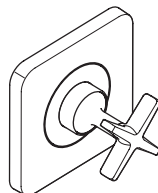
AXOR Starck
Organic
12731XX1



AXOR Starck
Organic
12771XX1



AXOR Citterio E
36772XX1
36704XX1



AXOR Citterio E
36771XX1
36704XX1

EN Installation / User Instructions / Warranty
FR Instructions de montage / Mode d'emploi / Garantie
ES Instrucciones de montaje / Manejo / Garantía

ENGLISH

SAFETY NOTES

-  **WARNING:** To avoid the risk of product failure, property damage, and personal injury, do the following:
-  This product should be installed by a licensed professional plumber.
-  This product is for use with drinking water only.
-  Prevent the buildup of mineral scale and /or soap residue by cleaning your Hansgrohe product(s) when needed.
-  Refer to the Cleaning Recommendations on page 33 when selecting a cleaning agent for this product. Do not use cleaning products containing chlorine bleach, lye, hydrochloric acid, formic acid, acetic acid, or abrasives.
-  Failure to follow these instructions may result in product failure and property damage, and may void the warranty.

INSTALLATION CONSIDERATIONS

- / Please read over these instructions thoroughly before beginning installation. Make sure that you have all tools and supplies needed to complete the installation.
- / Trim kit 10972XX1 is for use with rough valve 10971181 (not included).
- / Trim kits 12771XX1 and 36771XX1 are for use with rough valves 10971181, 15974181, or 15977181 (not included).
- / Trim kit 11960XX1 is for use with rough valves 15974181 or 15977181 (not included).
- / Trim kits 10932XX1, 12731XX1, and 36772XX1 are for use with rough valves 36770181, 15930181, 15981181, or 15984181 (not included).
- / Trim kits 36771XX1 and 36772XX1 are included in trim kit 36704XX1. 36704XX1 is for use with rough valve 36708181.
- / Trim kit 12937XX1 is for use with rough valves 15930181, 15936181, 15981181, or 36770181 (not included)
- / To prevent scald injury, the maximum output temperature of the shower valve must be no higher than 120°F (49°C). In Massachusetts, the maximum output temperature can be no higher than 112°F (44°C).
- / Keep this booklet and the receipt (or other proof of date and place of purchase) for this product in a safe place. The receipt is required should it be necessary to request warranty parts.

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Afin d'éviter les risques de défaillance du produit, de dommages matériels et de blessures corporelles, veuillez procéder de la manière suivante :
- ⚠ Ce produit devrait être installé par un plombier professionnel certifié.
- ⚠ Ce produit doit être utilisé avec de l'eau potable seulement.
- ⚠ Évitez l'accumulation de tartre minéral ou de résidus de savon en nettoyant vos produits Hansgrohe lorsque cela est nécessaire.
- ⚠ Reportez-vous aux recommandations pour le nettoyage à la page 33 au moment de sélectionner un agent de nettoyage pour ce produit. N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant du chlore, du javellisant au chlore, de l'acide chlorhydrique, de l'acide formique, de l'acide acétique ou des abrasifs.
- ⚠ Le non-respect de ces instructions peut entraîner une défaillance du produit et des dommages matériels, ainsi que l'annulation de la garantie.

À PRENDRE EN CONSIDÉRATION POUR L'INSTALLATION

- / Veuillez lire attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation. Assurez-vous de disposer de tous les outils et du matériel nécessaires pour l'installation.
- / Dispositif 10972XX1 requiert pièce intérieure 10971181 (non compris).
- / Dispositif 12771XX1 et 36771XX1 requiert pièce intérieure 10971181, 15974181, ou 15977181 (non compris).
- / Dispositif 11960XX1 requiert pièce intérieure 15974181 ou 15977181 (non compris).
- / Dispositif 10932XX1, 12731XX1, et 36772XX1 requiert pièce intérieure 36770181, 15930181, 15981181, ou 15984181 (non compris).
- / Les jeux de garniture 36771XX1 et 36772XX1 sont inclus dans le jeu de garniture 36704XX1. 36704XX1 est à utiliser avec la robinetterie brute 36708181.
- / Dispositif 12937XX1 requiert pièce intérieure 15930181, 15936181, 15981181, ou 36770181 (non compris).
- / Pour empêcher des blessures par ébullition, la température de sortie maximale du robinet de douche ne doit pas excéder 120°F (49°C). Au Massachusetts, la température de sortie maximale du robinet de douche ne doit pas excéder 112°F (44°C).
- / Conservez ce livret et le reçu (ou une autre preuve sur laquelle figurent la date et l'endroit de l'achat) pour ce produit dans un endroit sûr. Le reçu est requis si vous commandez des pièces sous garantie.

ESPAÑOL

INDICACIONES DE SEGURIDAD

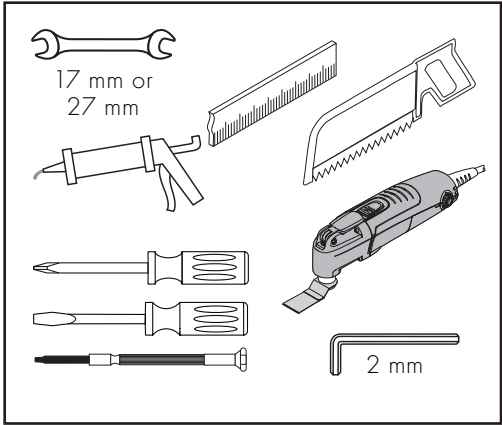
-  ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de falla del producto, daño a la propiedad y lesiones personales, haga lo siguiente:
-  Este producto debe ser instalado por un plomero profesional matriculado.
-  Este producto ha sido creado para su uso exclusivo con agua potable.
-  Prevenga la acumulación de depósitos minerales o residuos de jabón limpiando su(s) producto(s) Hansgrohe cuando sea necesario.
-  Consulte las Recomendaciones de Limpieza en la página 34 para seleccionar un agente de limpieza para este producto. No use productos de limpieza que contengan blanqueador con cloro, lejía, ácido clorhídrico, ácido fórmico, ácido acético o abrasivos.
-  No seguir estas instrucciones puede resultar en la falla del producto y daño de la propiedad, y puede anular la garantía.

CONSIDERACIONES PARA LA INSTALACIÓN

- / Antes de comenzar la instalación, lea estas instrucciones detenidamente. Asegúrese de tener las herramientas y los insumos necesarios para completar la instalación.
- / Unidad 10972XX1 requiere una pieza interior de válvula 10971181 (no incluida).
- / Unidad 12771XX1 y 36771XX1 requiere una pieza interior de válvula 10971181, 15974181, o 15977181 (no incluida).
- / Unidad 11960XX1 requiere una pieza interior de válvula 15974181 o 15977181 (no incluida).
- / Unidades 10932XX1, 12731XX1, y 36772XX1 requiere una pieza interior de válvula 36770181, 15930181, 15981181, o 15984181 (no incluida).
- / Los kits de pieza exterior 36771XX1 y 36772XX1 están incluidos en el kit de pieza exterior 36704XX1. 36704XX1 debe instalarse con una pieza interior de válvula 36708181.
- / Unidad 12937XX1 requiere una pieza interior de válvula 15930181, 15936181, 15981181, o 36770181 (no incluida).
- / Para evitar escaldaduras, la máxima temperatura de salida de la válvula de la ducha no debe exceder los 120°F (49°C). En Massachusetts, la máxima temperatura de salida de la válvula de la ducha no debe exceder los 112°F (44°C).
- / Mantenga este folleto y el recibo (u otro comprobante del lugar y fecha de compra) de este producto en lugar seguro. El recibo se requiere en caso de ser necesario solicitar piezas bajo garantía.

TOOLS REQUIRED / OUTILS REQUIS /
HERRAMIENTAS ÚTILES

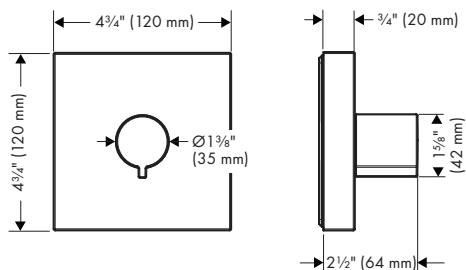
INSTALLATION / INSTALLATION /
INSTALACIÓN



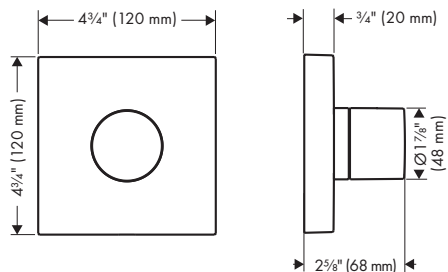
10932XX1
12937XX1
10972XX1, 12731XX1 12771XX1
36771XX1/36772XX1/36704XX1
11960XX1

page	7
page	11
page	15
page	20
page	24

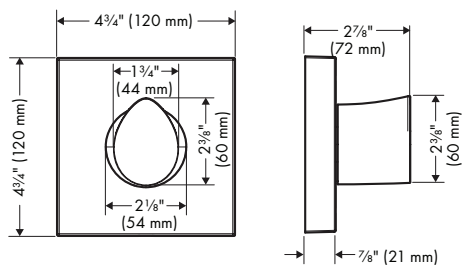
AXOR Starck
10972XX1



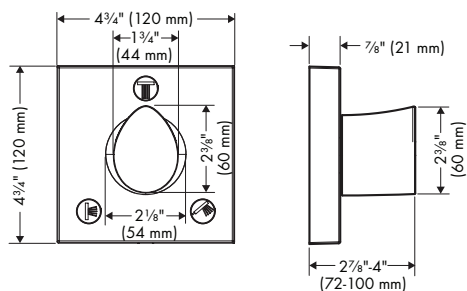
AXOR Starck
10932XX1



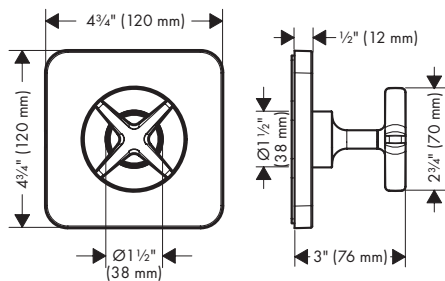
AXOR Starck Organic
12771XX1



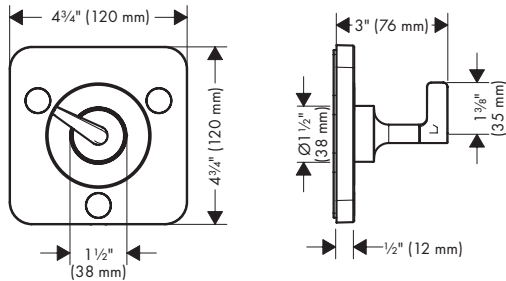
AXOR Starck Organic
12731XX1



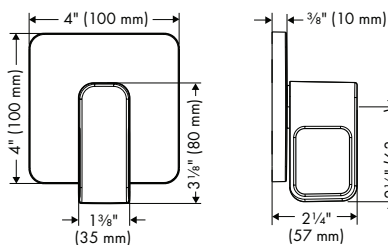
AXOR Citterio E
36771XX1/36704XX1



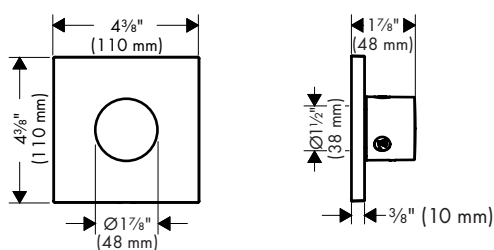
AXOR Citterio E
36772XX1/36704XX1

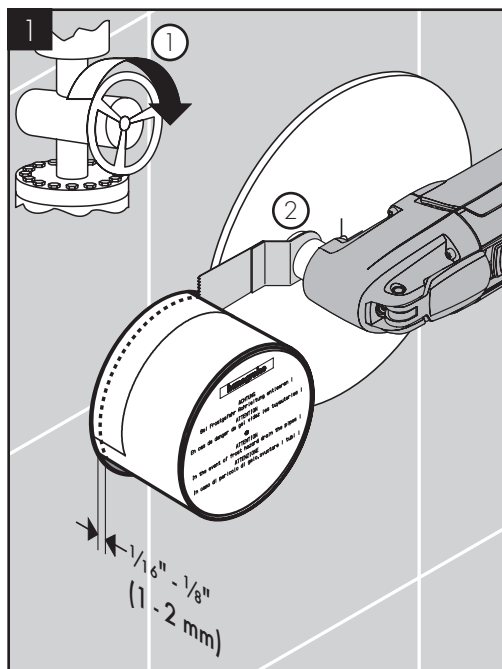


AXOR Urquiola
11960XX1



AXOR ShowerComposition
12937XX1





- ⚠ To reduce the risk of scald injury and property damage, turn the water off at the main.

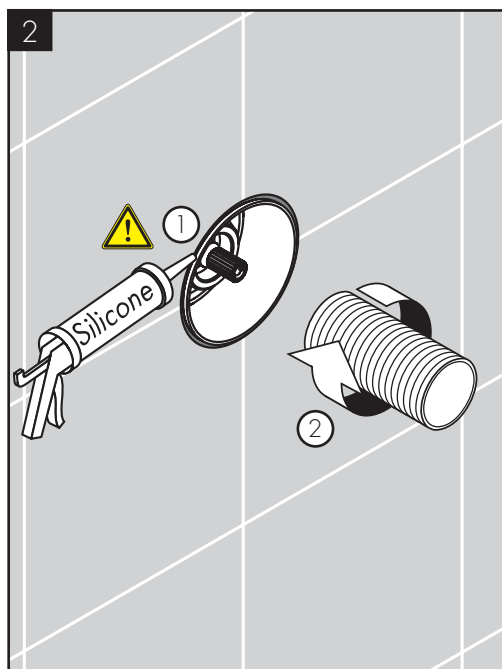
Cut the plaster shield so that it extends $\frac{1}{16}$ "- $\frac{1}{8}$ " (1-2 mm) outside the surface of the finished wall.

- ⚠ Pour réduire les risques de blessures par brûlure et de dommages matériels, fermez l'eau à la valve principale.

Coupez le protecteur de façon à ce qu'une partie de $\frac{1}{16}$ - $\frac{1}{8}$ po (1-2 mm) soit à l'extérieur de la surface du mur fini.

- ⚠ Para evitar lesiones por escaldadura y daños a la propiedad, asegúrese de cerrar el paso del agua en la entrada del suministro.

Corte el protector de yeso de modo que sobresalga $\frac{1}{16}$ " - $\frac{1}{8}$ " (1-2 mm) de la superficie de la pared terminada.



Seal the wall around the plaster shield with waterproof sealant.

- ⚠ Failure to seal the wall may result in water damage.

Install the slip connector.

Scellez le mur autour du protecteur à l'aide d'un agent d'étanchéité.

- ⚠ Si le mur n'est pas scellé, l'eau pourrait éventuellement causer des dommages.

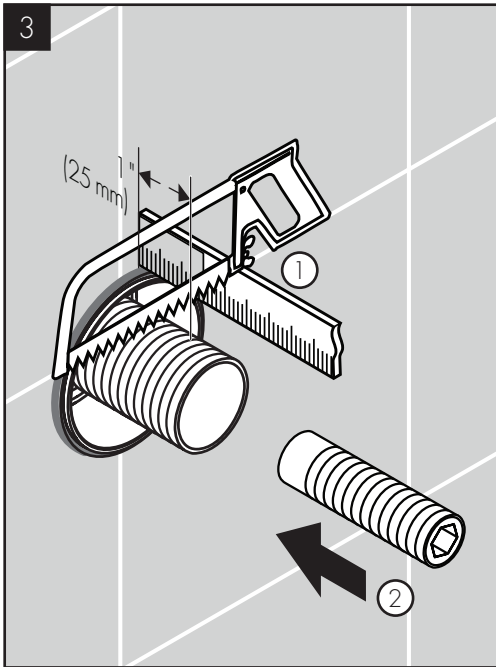
Installez le raccord à glissement.

Selle la pared alrededor del protector de yeso con un sellador impermeable.

- ⚠ Si no se sella la pared, pueden producirse daños por acción del agua.

Instale el acoplamiento deslizante.

3



Cut the slip connector so that it extends 1" (25 mm) outside the finished wall.

Insert the spindle extension.

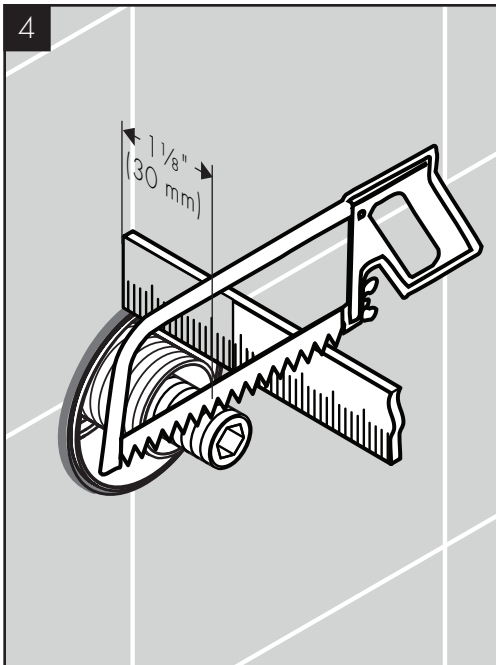
Coupez le raccord à glissement de façon à ce qu'une partie de 1 po (25 mm) soit à l'extérieur de la surface du mur fini.

Installez la tige d'extension.

Corte el acoplamiento deslizante de modo que sobresalga 1" (25 mm) de la superficie de la pared terminada.

Instale el husillo de extensión.

4

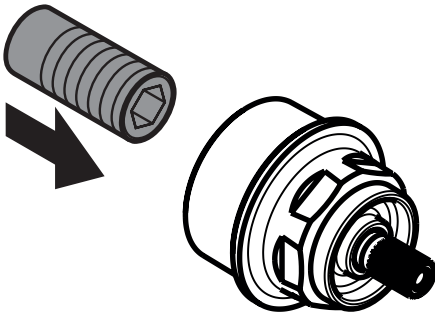


Cut the spindle extension so that it extends 1 1/8" (30 mm) outside the surface of the finished wall.

Coupez la tige d'extension de façon à ce qu'une partie de 1 1/8 po (30 mm) soit à l'extérieur de la surface du mur fini.

Corte el husillo de extensión de modo que sobresalga 1 1/8" (30 mm) po de la superficie de la pared terminada.

5

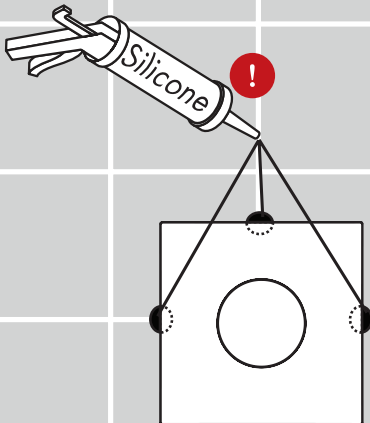


Insert the spindle extension in the nut.

Installez la tige d'extension sur l'écrou.

Instale el husillo de extensión en la tuerca.

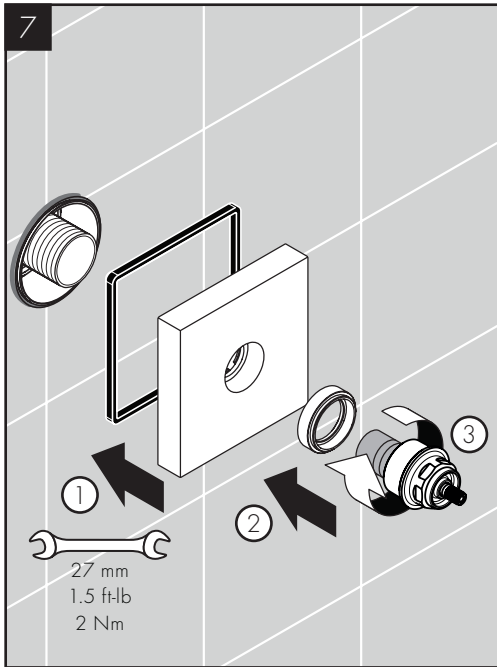
6



Place a small quantity of waterproof sealant on the grout lines.

Scellez le mur sur les lignes des joints à l'aide d'un agent d'étanchéité.

Selle la pared en las líneas de lechada de cemento con un sellador impermeable.



Position the escutcheon over the valve.

Install the nut. Secure the nut to the rough by rotating the sleeve clockwise.

⚠ Do not over-tighten the nut.

Installez le rosace.

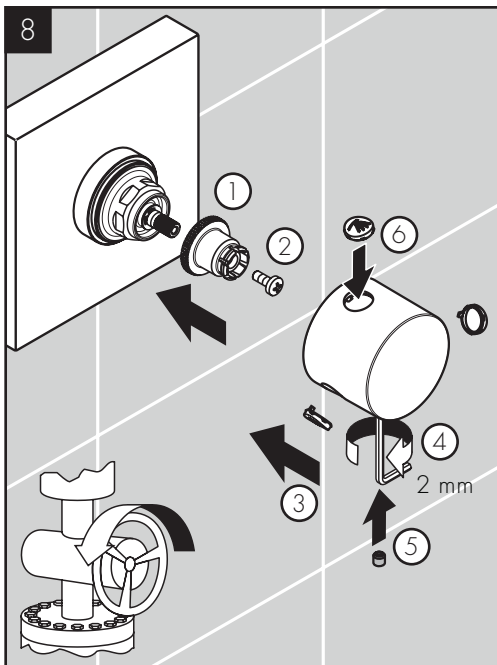
Installez l'écrou.

⚠ Ne serrez pas l'écrou avec une force excessive.

Instale el embellecedor.

Instale la tuerca.

⚠ No apriete la tuerca en exceso.



Install the handle snap connector. Tighten the screw.

Press the handle firmly over the snap connector. Tighten the handle screw.

Install the screw cover. Install the icons.

Installez le connecteur à encliqueter. Serrez la vis.

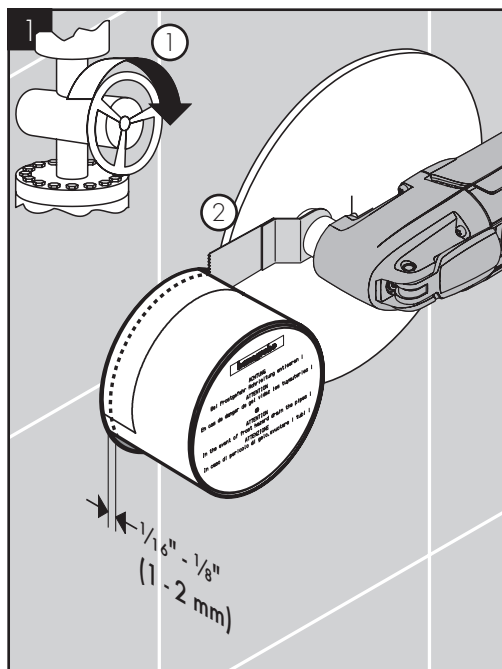
Installez la poignée. Serrez la vis.

Installez le cache-vis. Installez les symboles.

Instale el conector a presión. Apriete el tornillo.

Instale la manija. Apriete el tornillo.

Instale la tapa del tornillo. Instale los símbolos.



- ⚠ To reduce the risk of scald injury and property damage, turn the water off at the main.

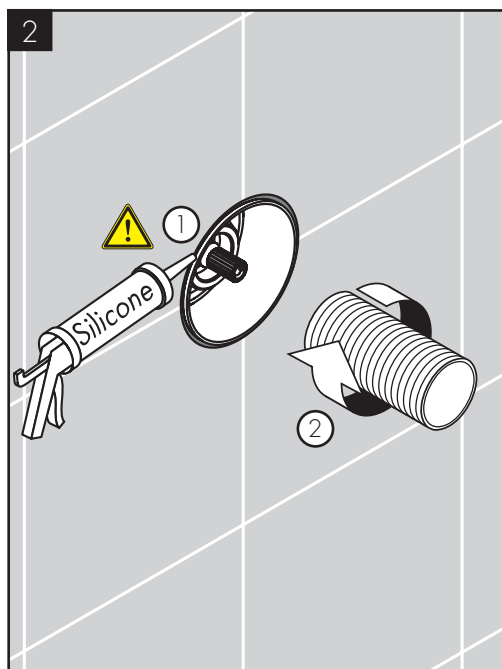
Cut the plaster shield so that it extends $\frac{1}{16}$ " - $\frac{1}{8}$ " (1-2 mm) outside the surface of the finished wall.

- ⚠ Pour réduire les risques de blessures par brûlure et de dommages matériels, fermez l'eau à la valve principale.

Coupez le protecteur de façon à ce qu'une partie de $\frac{1}{16}$ - $\frac{1}{8}$ po (1-2 mm) soit à l'extérieur de la surface du mur fini.

- ⚠ Para evitar lesiones por escaldadura y daños a la propiedad, asegúrese de cerrar el paso del agua en la entrada del suministro.

Corte el protector de yeso de modo que sobresalga $\frac{1}{16}$ " - $\frac{1}{8}$ " (1-2 mm) de la superficie de la pared terminada.



Seal the wall around the plaster shield with waterproof sealant.

- ⚠ Failure to seal the wall may result in water damage.

Install the slip connector.

Scellez le mur autour du protecteur à l'aide d'un agent d'étanchéité.

- ⚠ Si le mur n'est pas scellé, l'eau pourrait éventuellement causer des dommages.

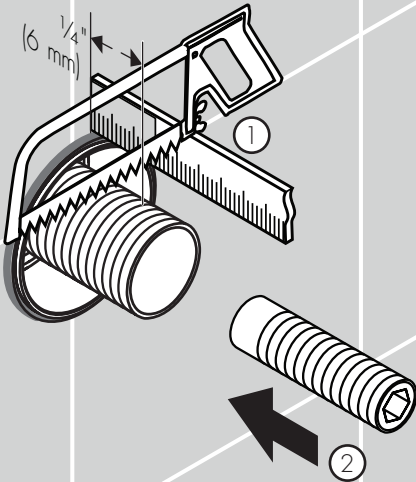
Installez le raccord à glissement.

Selle la pared alrededor del protector de yeso con un sellador impermeable.

- ⚠ Si no se sella la pared, pueden producirse daños por acción del agua.

Instale el acoplamiento deslizante.

3



Cut the slip connector so that it extends $\frac{1}{4}$ " (6 mm) outside the finished wall.

Insert the spindle extension.

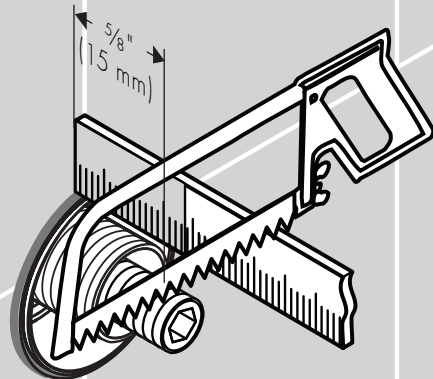
Coupez le raccord à glissement de façon à ce qu'une partie de $\frac{1}{4}$ po (6 mm) soit à l'extérieur de la surface du mur fini.

Installez la tige d'extension.

Corte el acoplamiento deslizante de modo que sobresalga $\frac{1}{4}$ " (6 mm) de la superficie de la pared terminada.

Instale el husillo de extensión.

4

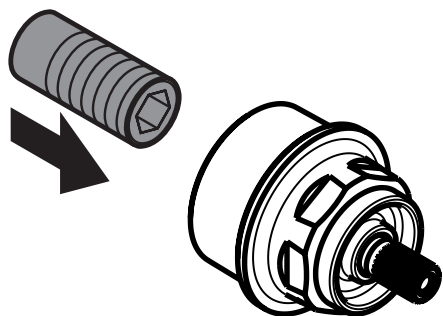


Cut the spindle extension so that it extends $\frac{5}{8}$ " (15 mm) outside the surface of the finished wall.

Coupez la tige d'extension de façon à ce qu'une partie de $\frac{5}{8}$ po (15 mm) soit à l'extérieur de la surface du mur fini.

Corte el husillo de extensión de modo que sobresalga $\frac{5}{8}$ " (15 mm) po de la superficie de la pared terminada.

5

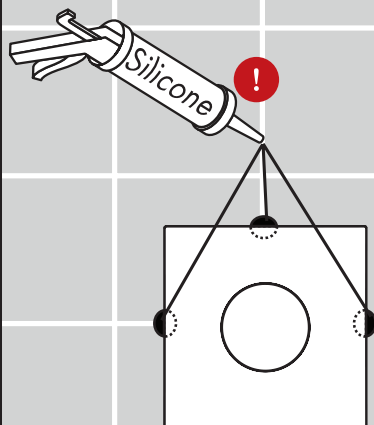


Insert the spindle extension in the nut.

Installez la tige d'extension sur l'écrou.

Instale el husillo de extensión en la tuerca.

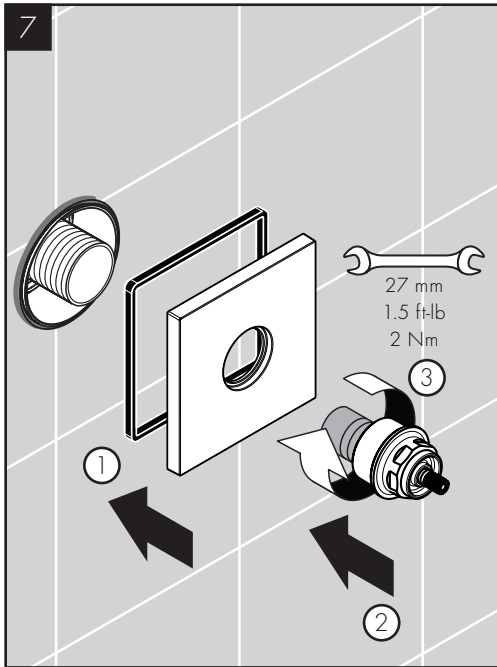
6



Place a small quantity of waterproof sealant on the grout lines.

Scellez le mur sur les lignes des joints à l'aide d'un agent d'étanchéité.

Selle la pared en las líneas de lechada de cemento con un sellador impermeable.



Position the escutcheon over the valve.

Install the nut. Secure the nut to the rough by rotating the sleeve clockwise.

⚠ Do not over-tighten the nut.

Installez le rosace.

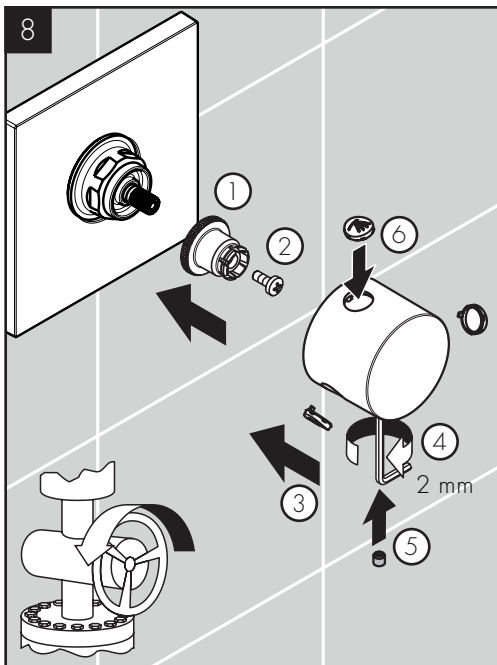
Installez l'écrou.

⚠ Ne serrez pas l'écrou avec une force excessive.

Instale el embellecedor.

Instale la tuerca.

⚠ No apriete la tuerca en exceso.



Install the handle snap connector. Tighten the screw.

Press the handle firmly over the snap connector. Tighten the handle screw.

Install the screw cover. Install the icons.

Installez le connecteur à encliqueter. Serrez la vis.

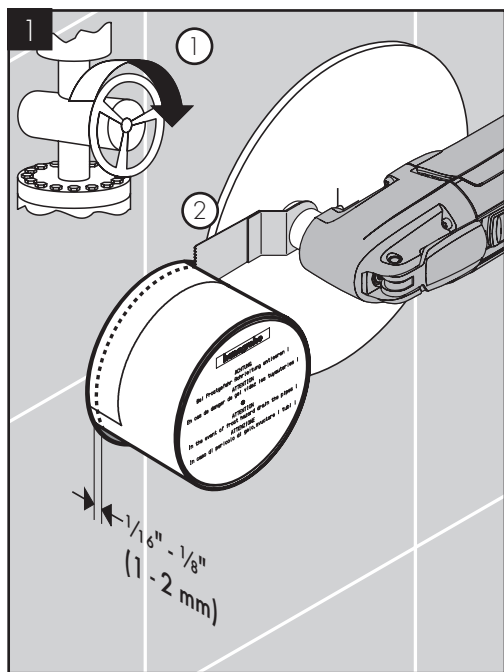
Installez la poignée. Serrez la vis.

Installez le cache-vis. Installez les symboles.

Instale el conector a presión. Apriete el tornillo.

Instale la manija. Apriete el tornillo.

Instale la tapa del tornillo. Instale los symboles.



⚠ To reduce the risk of scald injury and property damage, turn the water off at the main.

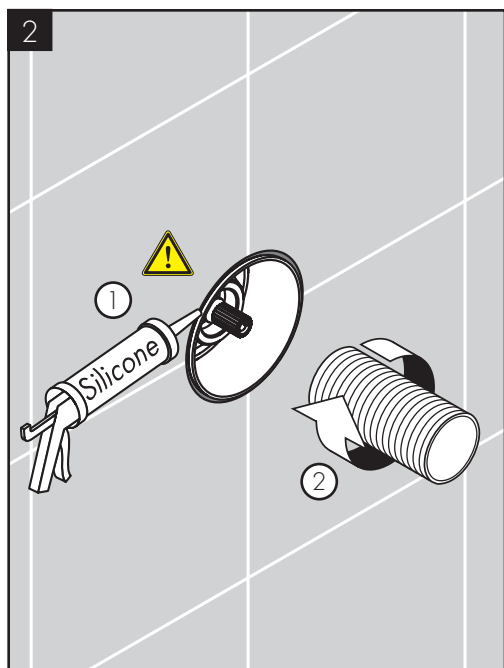
Cut the plaster shield so that it extends $\frac{1}{16}$ "- $\frac{1}{8}$ " (1-2 mm) outside the surface of the finished wall.

⚠ Pour réduire les risques de blessures par brûlure et de dommages matériels, fermez l'eau à la valve principale.

Coupez le protecteur de façon à ce qu'une partie de $\frac{1}{16}$ - $\frac{1}{8}$ po (1-2 mm) soit à l'extérieur de la surface du mur fini.

⚠ Para evitar lesiones por escaldadura y daños a la propiedad, asegúrese de cerrar el paso del agua en la entrada del suministro.

Corte el protector de yeso de modo que sobresalga $\frac{1}{16}$ "- $\frac{1}{8}$ " (1-2 mm) de la superficie de la pared terminada.



Seal the wall around the plaster shield with waterproof sealant.

⚠ Failure to seal the wall may result in water damage.

Install the slip connector.

Scellez le mur autour du protecteur à l'aide d'un agent d'étanchéité.

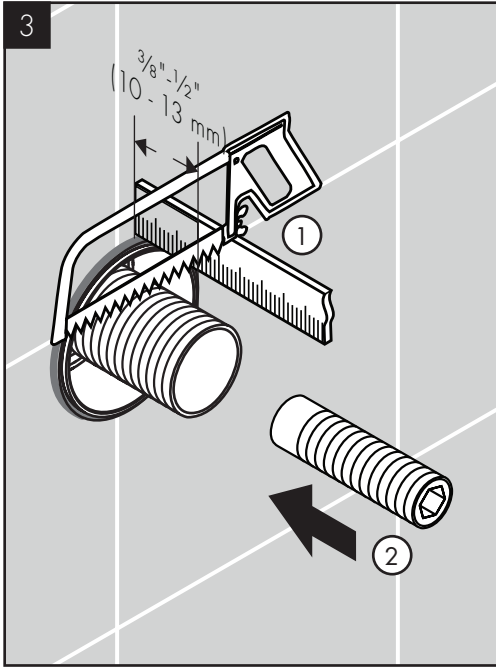
⚠ Si le mur n'est pas scellé, l'eau pourrait éventuellement causer des dommages.

Installez le raccord à glissement.

Selle la pared alrededor del protector de yeso con un sellador impermeable.

⚠ Si no se sella la pared, pueden producirse daños por acción del agua.

Instale el acoplamiento deslizante.



Cut the slip connector so that it extends $\frac{3}{8}$ " - $\frac{1}{2}$ " (10 - 13 mm) outside the surface of the finished wall.

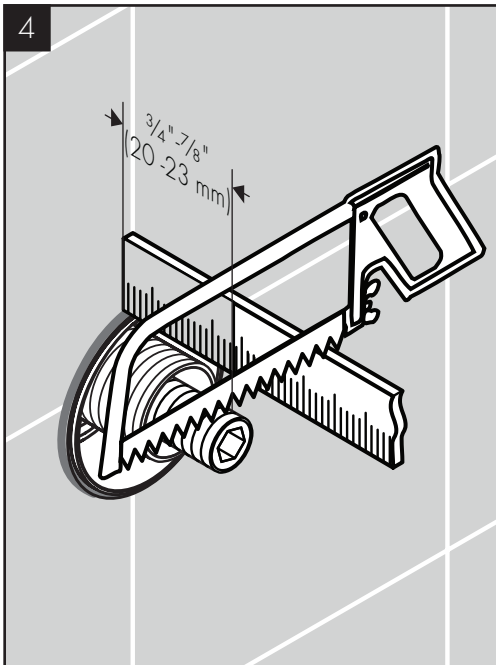
Insert the spindle extension.

Coupez le raccord à glissement de façon à ce qu'une partie de $\frac{3}{8}$ " - $\frac{1}{2}$ " po (10 - 13 mm) soit à l'extérieur de la surface du mur fini.

Installez la tige d'extension.

Corte el acoplamiento deslizante de modo que sobresalga $\frac{3}{8}$ " - $\frac{1}{2}$ " (10 - 13 mm) de la superficie de la pared terminada.

Instale el husillo de extensión.



Cut the spindle extension so that it extends $\frac{3}{4}$ " - $\frac{7}{8}$ " (20 - 23 mm) outside the surface of the finished wall.

Coupez la tige d'extension de façon à ce qu'une partie de $\frac{3}{4}$ " - $\frac{7}{8}$ " po (20 - 23 mm) soit à l'extérieur de la surface du mur fini.

Corte el husillo de extensión de modo que sobresalga $\frac{3}{4}$ " - $\frac{7}{8}$ " (20 - 23 mm) de la superficie de la pared terminada.

5

Insert the cut spindle extension in the nut.

Installez la tige d'extension sur l'écrou.

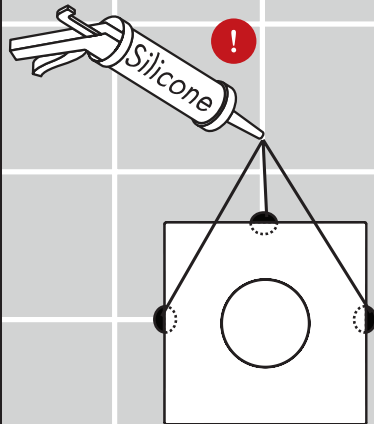
Instale el husillo de extensión en la tuerca.

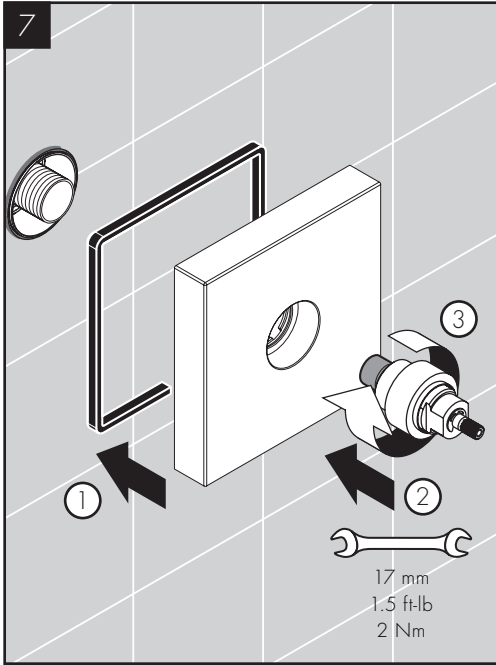
6

Place a small quantity of waterproof sealant on the grout lines.

Scellez le mur sur les lignes des joints à l'aide d'un agent d'étanchéité.

Selle la pared en las líneas de lechada de cemento con un sellador impermeable.





Position the escutcheon over the valve.

Secure the nut to the rough using a 17 mm wrench.

Do not over-tighten the nut.

Installez le rosace.

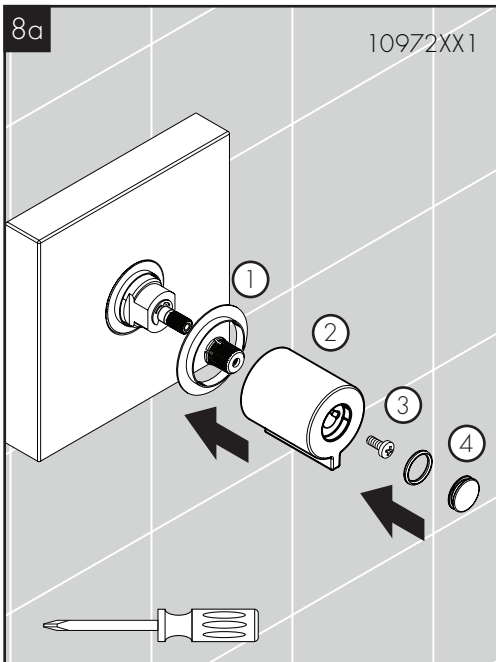
Installez l'écrou à l'aide d'une clé de 17 mm.

Ne serrez pas l'écrou avec une force excessive.

Instale el embellecedor.

Instale la tuerca con una llave de 17 mm.

No apriete la tuerca en exceso.



10972XX1 ONLY: Install the handle snap connector.

Press the handle into place. Install the screw.

Install the screw cover.

10972XX1 SEULEMENT: Installez le connecteur à encliqueter.

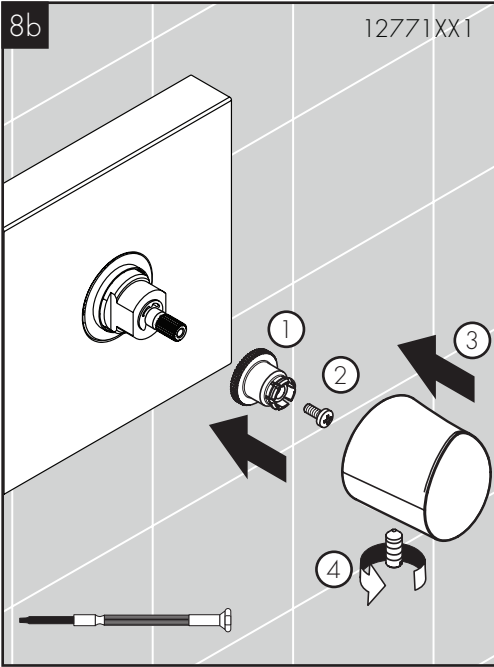
Installez la poignée. Installez la vis.

Installez le cache-vis.

10972XX1 SOLAMENTE: Instale el conector a presión.

Instale la manija. Instale el tornillo.

Instale la tapa del tornillo.



12771XX1 ONLY: Install the handle snap connector. Install the screw.

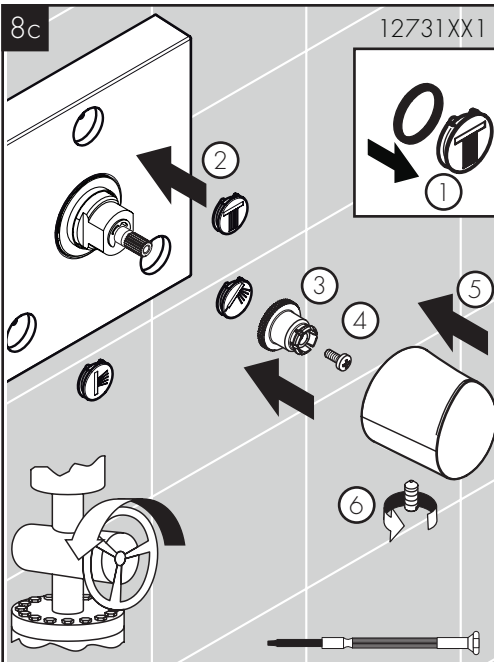
Press the handle into place. Tighten the screw.

12771XX1 SEULEMENT: Installez le connecteur à encliqueter. Installez la vis.

Installez la poignée. Serrez la vis.

12771XX1 SOLAMENTE: Instale el conector a presión. Instale el tornillo.

Instale la manija. Apriete el tornillo



12731XX1 ONLY: Install the o-rings on the icons Install the icons on the escutcheon.

Install the handle snap connector. Install the screw.

Press the handle into place. Tighten the screw.

12731XX1 SEULEMENT: Installez les joints toriques sur les autocollants. Installez les autocollants.

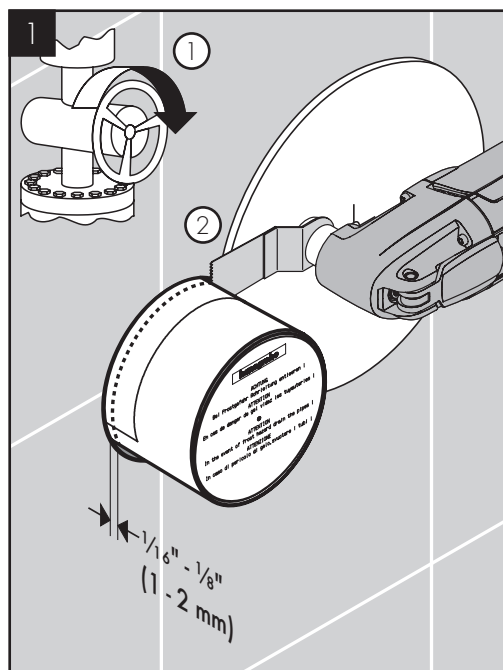
Installez le connecteur à encliqueter. Serrez la vis.

Installez la poignée. Serrez la vis.

12731XX1 SOLAMENTE: Instale las juntas tóricas en los símbolos. Instale los símbolos.

Instale el conector a presión. Apriete el tornillo.

Instale la manija. Apriete el tornillo.



- ⚠ To reduce the risk of scald injury and property damage, turn the water off at the main.

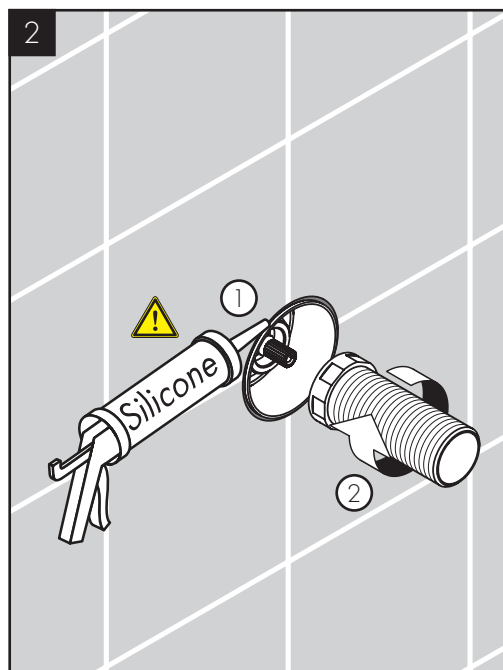
Cut the plaster shield so that it extends $\frac{1}{16}'' - \frac{1}{8}''$ (1 - 2 mm) outside the surface of the finished wall.

- ⚠ Pour réduire les risques de blessures par brûlure et de dommages matériels, fermez l'eau à la valve principale.

Coupez le protecteur de façon à ce qu'une partie de $\frac{1}{16}'' - \frac{1}{8}''$ po (1-2 mm) soit à l'extérieur de la surface du mur fini.

- ⚠ Para evitar lesiones por escaldadura y daños a la propiedad, asegúrese de cerrar el paso del agua en la entrada del suministro.

Corte el protector de yeso de modo que sobresalga $\frac{1}{16}'' - \frac{1}{8}''$ (1 - 2 mm) de la superficie de la pared terminada.



Seal the wall around the plaster shield with waterproof sealant.

- ⚠ Failure to seal the wall may result in water damage.

Install the slip connector.

Scellez le mur autour du protecteur à l'aide d'un agent d'étanchéité.

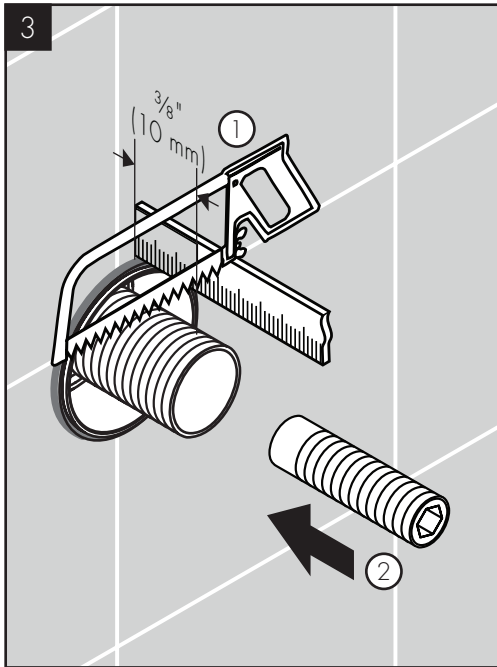
- ⚠ Si le mur n'est pas scellé, l'eau pourrait éventuellement causer des dommages.

Installez le raccord à glissement.

Selle la pared alrededor del protector de yeso con un sellador impermeable.

- ⚠ Si no se sella la pared, pueden producirse daños por acción del agua.

Instale el acoplamiento deslizante.



Cut the slip connector so that it extends $\frac{3}{8}$ " (10 mm) outside the surface of the finished wall.

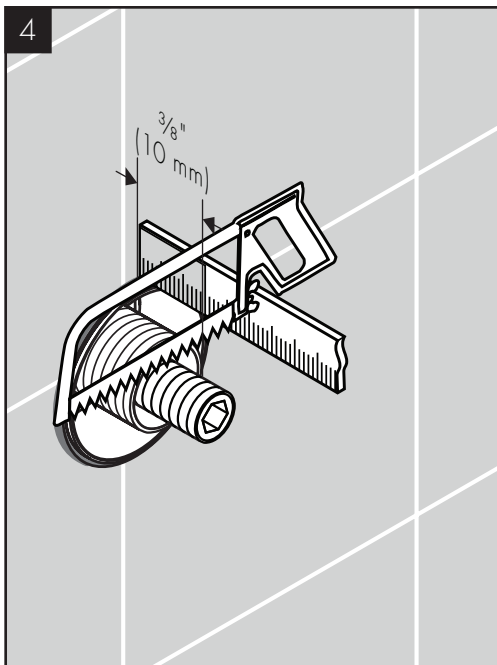
Insert the spindle extension.

Coupez le raccord à glissement de façon à ce qu'une partie de $\frac{3}{8}$ po (10 mm) soit à l'extérieur de la surface du mur fini.

Installez la tige d'extension.

Corte el acoplamiento deslizante de modo que sobresalga $\frac{3}{8}$ " (10 mm) de la superficie de la pared terminada.

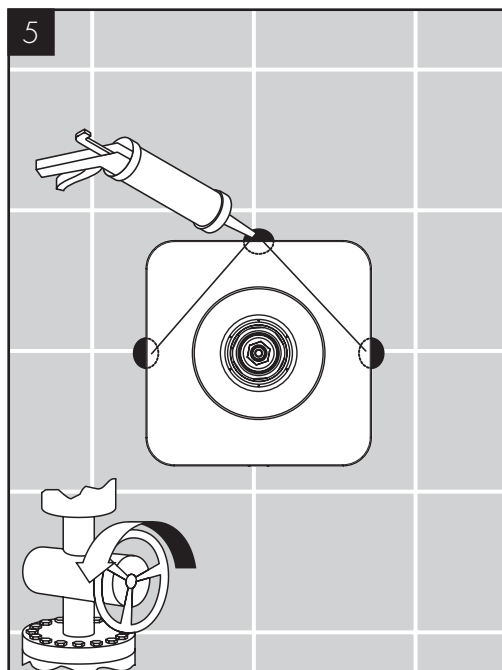
Instale el husillo de extensión.



Cut the spindle extension so that it extends $\frac{3}{8}$ " (10 mm) outside the surface of the finished wall.

Coupez la tige d'extension de façon à ce qu'une partie de $\frac{3}{8}$ po (10 mm) soit à l'extérieur de la surface du mur fini.

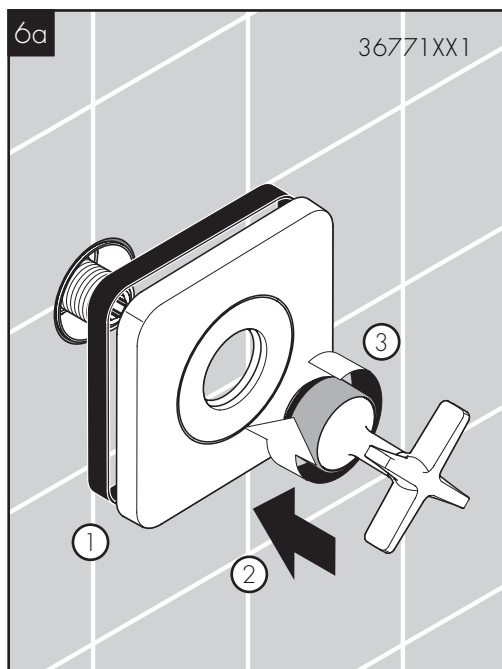
Corte el husillo de extensión de modo que sobresalga $\frac{3}{8}$ " (10 mm) de la superficie de la pared terminada.



Place a small quantity of waterproof sealant on the grout lines.

Scellez le mur sur les lignes des joints à l'aide d'un agent d'étanchéité.

Selle la pared en las líneas de lechada de cemento con un sellador impermeable.



Install the escutcheon.

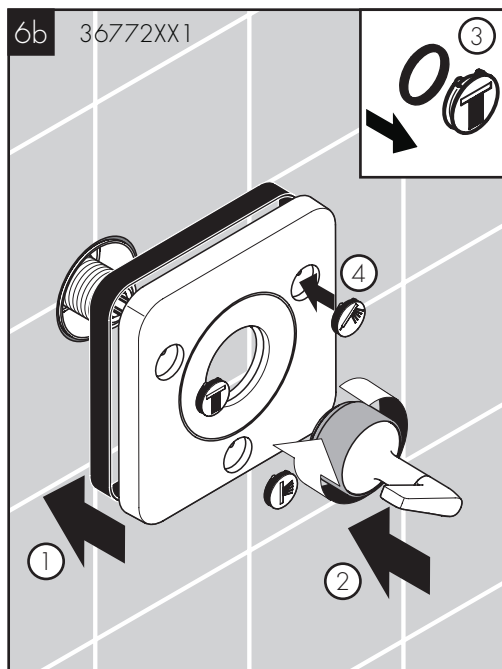
Install the handle.

Installez le rosace.

Installez la poignée.

Instale el embellecedor.

Instale la manija.



36772XX1 ONLY: Install the escutcheon.

Install the handle.

Install the o-rings on the icons. Install the icons on the escutcheon.

36772XX1 SEULEMENT: Installez le rosace.

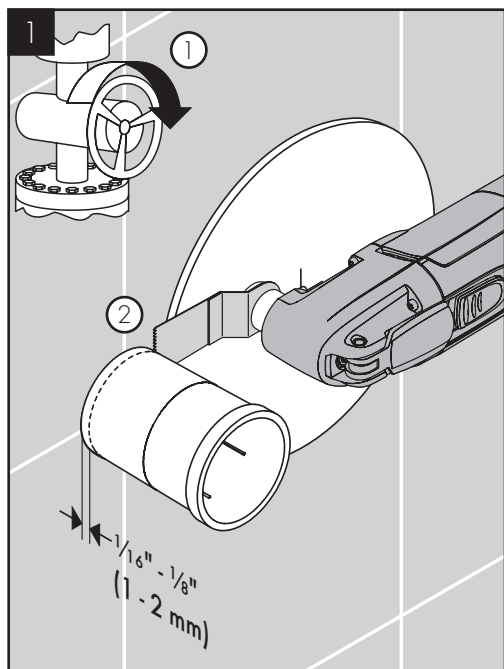
Installez la poignée.

Installez les joints toriques sur les autocollants. Installez les autocollants.

36772XX1 SOLAMENTE: Instale el embellecedor.

Instale la manija.

Instale las juntas tóricas en los símbolos. Instale los símbolos.



- ⚠ To reduce the risk of scald injury and property damage, turn the water off at the main.

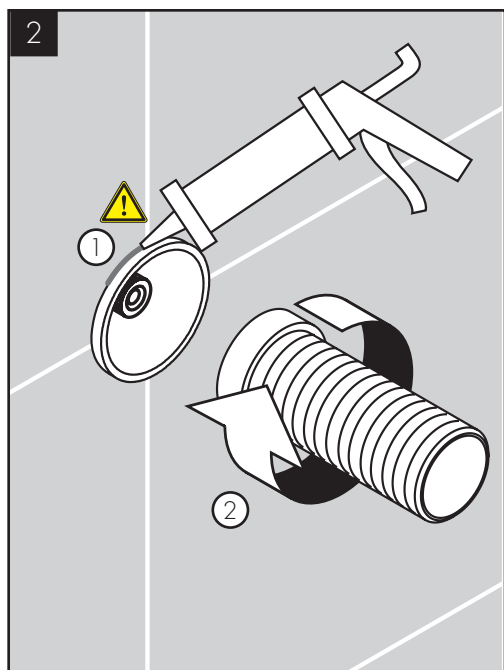
Cut the plaster shield so that it extends $\frac{1}{16}'' - \frac{1}{8}''$ (1 - 2 mm) outside the surface of the finished wall.

- ⚠ Pour réduire les risques de blessures par brûlure et de dommages matériels, fermez l'eau à la valve principale.

Coupez le protecteur de façon à ce qu'une partie de $\frac{1}{16}'' - \frac{1}{8}''$ po (1 - 2 mm) soit à l'extérieur de la surface du mur fini.

- ⚠ Para evitar lesiones por escaldadura y daños a la propiedad, asegúrese de cerrar el paso del agua en la entrada del suministro.

Corte el protector de yeso de modo que sobresalga $\frac{1}{16}'' - \frac{1}{8}''$ (1 - 2 mm) de la superficie de la pared terminada.



Seal the wall around the plaster shield with waterproof sealant.

- ⚠ Failure to seal the wall may result in water damage.

Install the slip connector.

Scellez le mur autour du protecteur à l'aide d'un agent d'étanchéité.

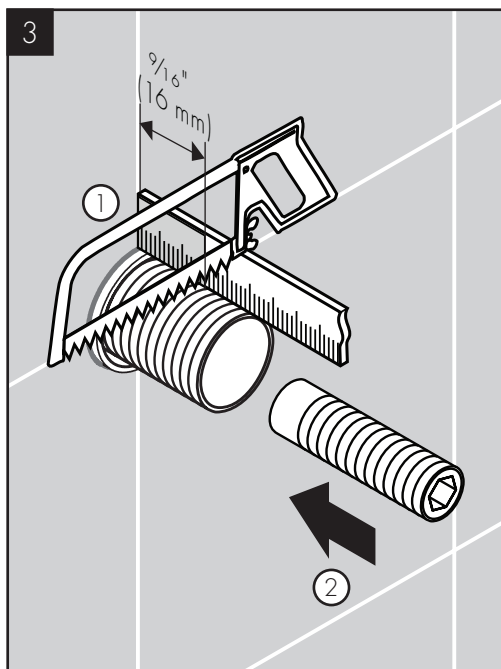
- ⚠ Si le mur n'est pas scellé, l'eau pourrait éventuellement causer des dommages.

Installez le raccord à glissement.

Selle la pared alrededor del protector de yeso con un sellador impermeable.

- ⚠ Si no se sella la pared, pueden producirse daños por acción del agua.

Instale el acoplamiento deslizante.



Cut the slip connector so that it extends $\frac{9}{16}$ " (16 mm) outside the surface of the finished wall.

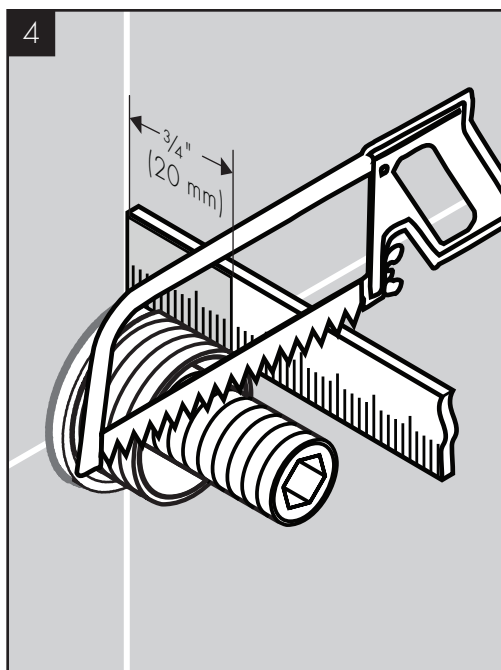
Insert the spindle extension.

Coupez le raccord à glissement de façon à ce qu'une partie de $\frac{9}{16}$ po (16 mm) soit à l'extérieur de la surface du mur fini.

Installez la tige d'extension.

Corte el acoplamiento deslizante de modo que sobresalga $\frac{9}{16}$ " (16 mm) de la superficie de la pared terminada.

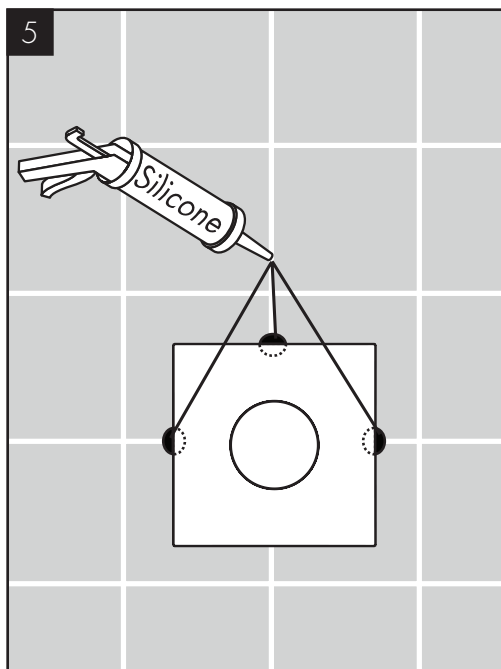
Instale el husillo de extensión.



Cut the spindle extension so that it extends $\frac{3}{4}$ " (20 mm) outside the surface of the finished wall.

Coupez la tige d'extension de façon à ce qu'une partie de $\frac{3}{4}$ po (20 mm) soit à l'extérieur de la surface du mur fini.

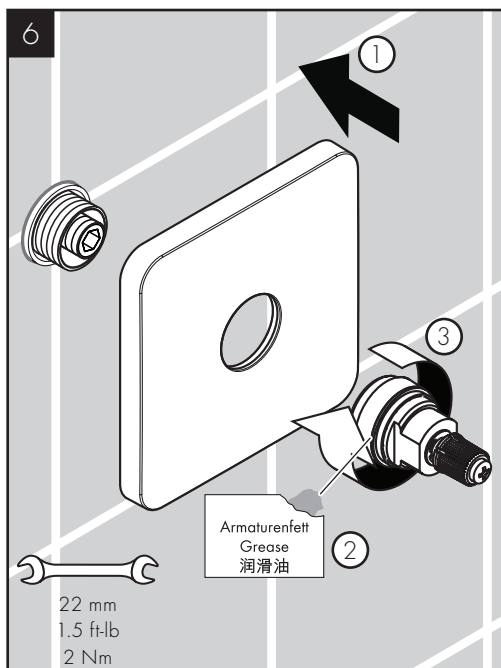
Corte el husillo de extensión de modo que sobresalga $\frac{3}{4}$ " (20 mm) de la superficie de la pared terminada.



Place a small quantity of waterproof sealant at the grout joints.

Sellez le mur sur les lignes des joints à l'aide d'un agent d'étanchéité.

Selle la pared en las líneas de lechada de cemento con un sellador impermeable.



Install the escutcheon.

Lightly lubricate the o-ring on the nut using white plumbers' grease. Install the nut.

⚠ Do not overtighten the nut.

Installez le rosace.

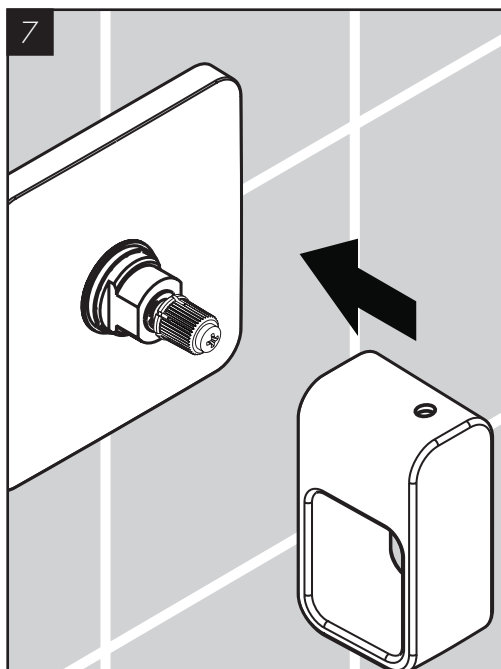
Lubrifiez les fils sur l'écrou avec la graisse. Installez l'écrou.

⚠ Ne serrez pas l'écrou avec une force excessive.

Instale el embellecedor.

Lubrique los hilos en la tuerca con grasa. Instale la tuerca.

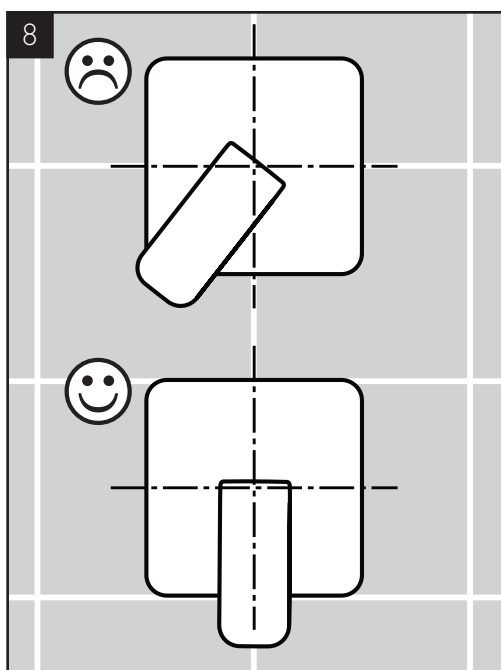
⚠ No apriete la tuerca en exceso.



Install the handle.

Poussez la poignée sur l'écrou.

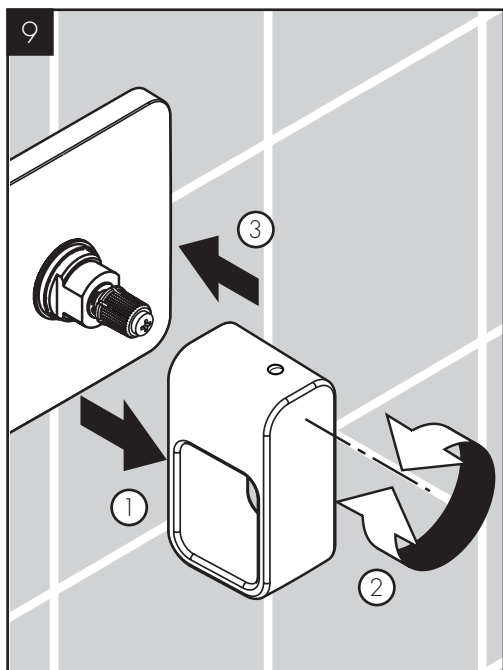
Coloque la manija sobre la tuerca.



Inspect the alignment of the handle.

Vérifiez l'alignement de poignée.

Inspeccione la alineación dla manija.



If it is not straight, remove and reposition it.

S'il ne convient pas, retirez la poignée.

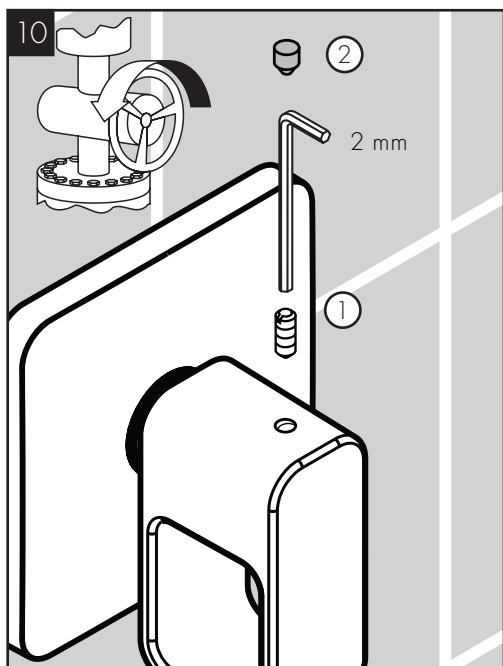
Tournez la poignée.

Remplacez la poignée.

Si no es satisfactoria, quite la manija.

Gire la manija.

Reinstale la manija.



Tighten the handle screw.

Install the screw cover.

Serrez la vis.

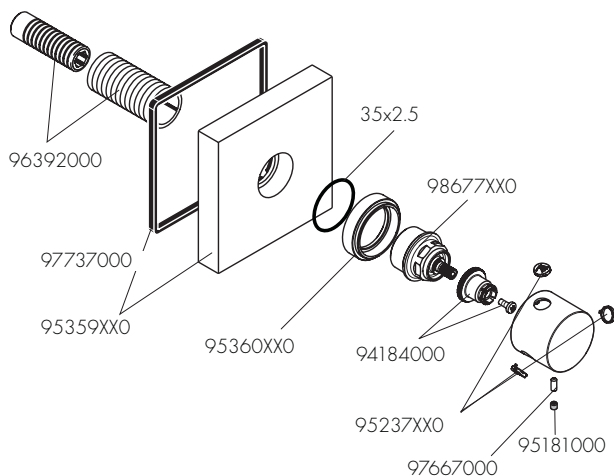
Installez le cache-vis.

Apriete el tornillo.

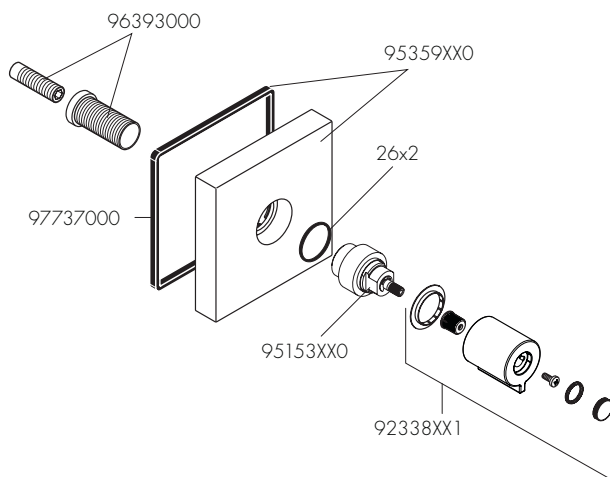
Instale la tapa del tornillo..

REPLACEMENT PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES / REPUESTOS

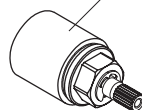
AXOR Starck
10932XX1



AXOR Starck
10972XX1

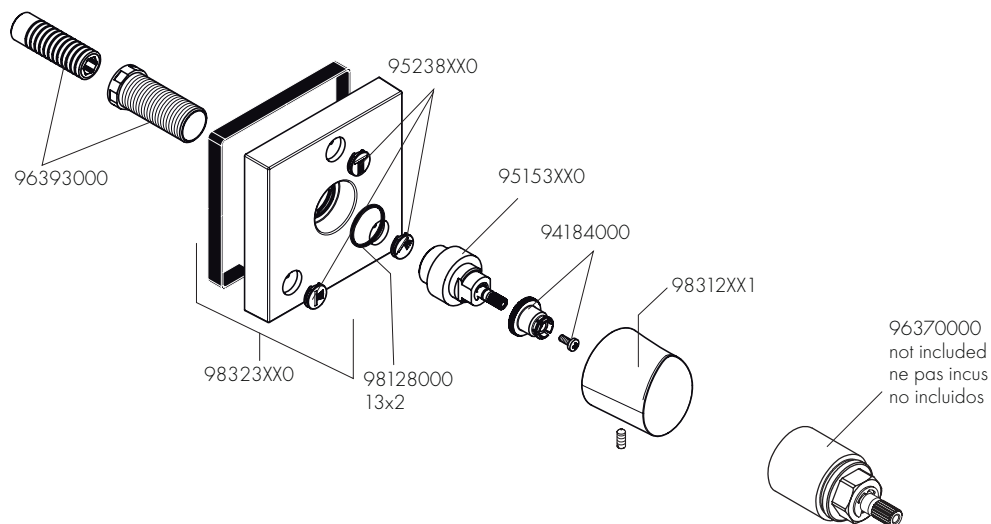


96370000
not included
ne pas inclure
no incluidos

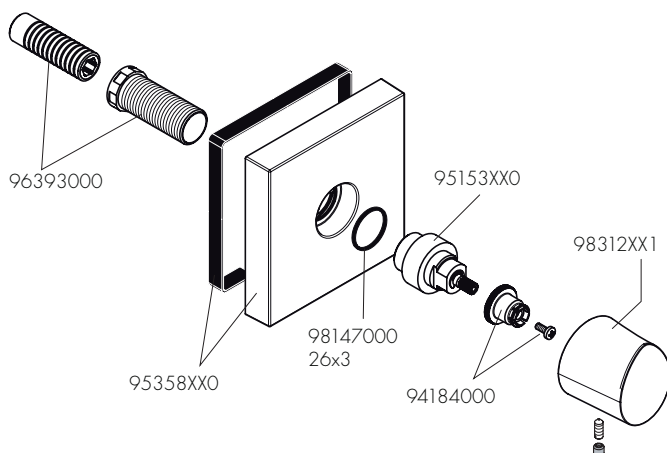


XX = COLORS / COULEURS / ACABADOS
00 = chrome
25 = brushed gold optic
34 = brushed black chrome
82 = brushed nickel

AXOR Starck Organic
12731XX1



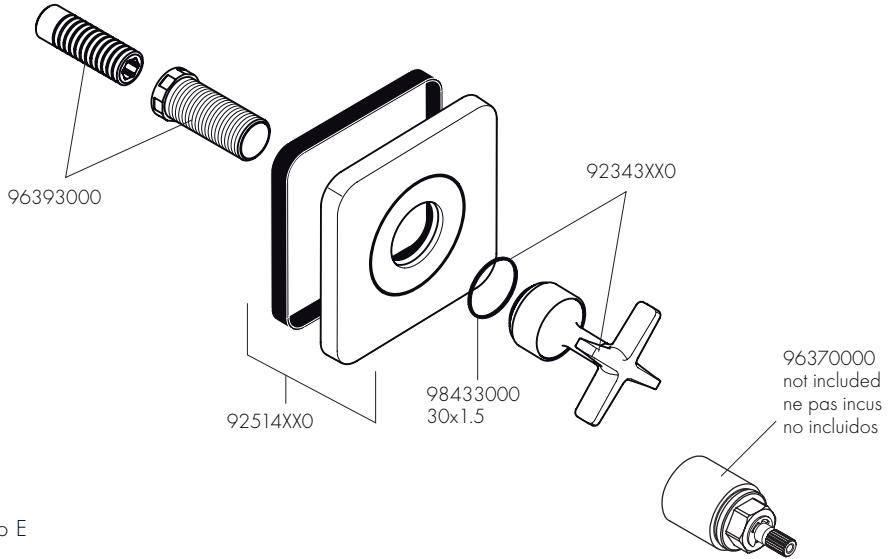
AXOR Starck Organic
12771XX1



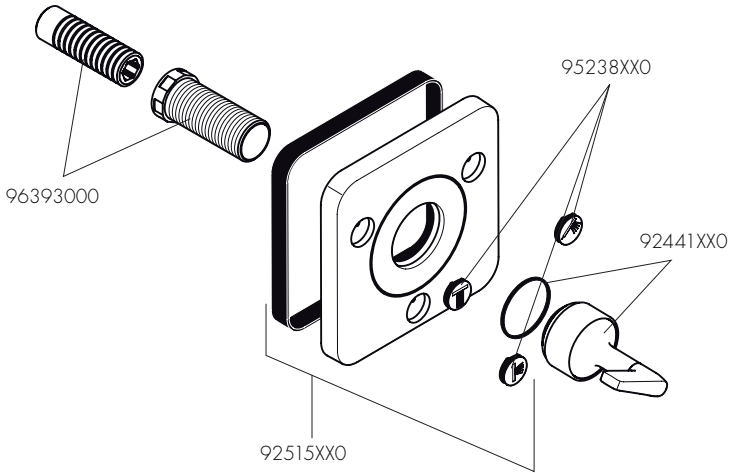
XX = COLORS / COULEURS / ACABADOS
00 = chrome

AXOR Citterio E
36704XX1

AXOR Citterio E
36771XX1

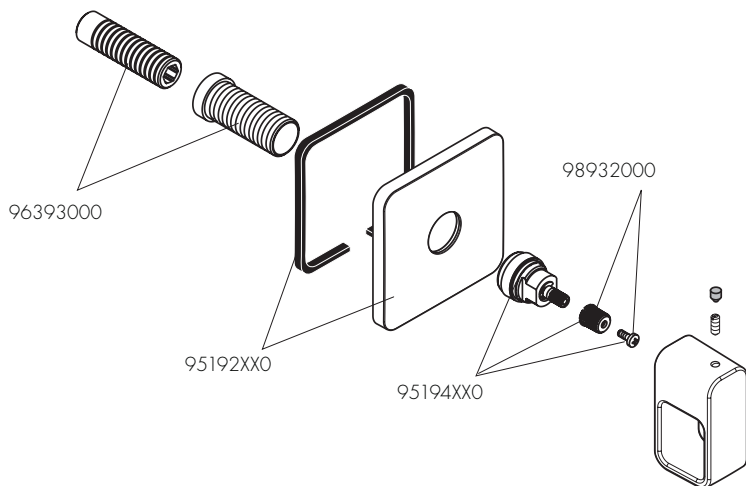


AXOR Citterio E
36772XX1

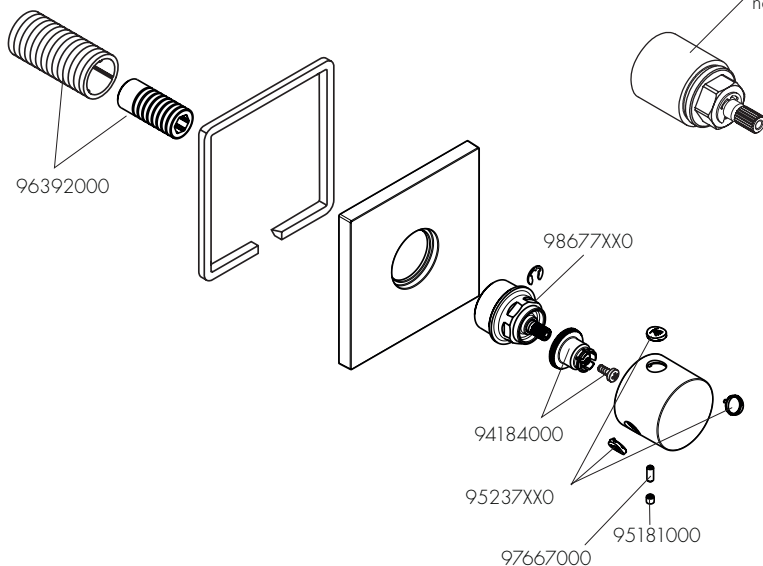


XX = COLORS / COULEURS / ACABADOS
00 = chrome
67 = matte black

AXOR Urquiola
11960XX1



AXOR ShowerComposition
12937XX1



XX = COLORS / COULEURS / ACABADOS

00 = chrome

14 = brushed bronze

25 = brushed gold optic

33 = polished black chrome

34 = brushed black chrome

67 = matte black

82 = brushed nickel

83 = polished nickel

95 = brushed brass

99 = polished gold optic

CLEANING RECOMMENDATION FOR HANSGROHE PRODUCTS

Modern bathroom faucets, kitchen faucets and shower products are made from different materials to comply with the needs of the market with regard to design and functionality. To avoid damage to the product, it is necessary to take proper care of it.

FOR BEST RESULTS:

- / Prevent the buildup of mineral scale and /or soap residue by cleaning your Hansgrohe product(s) when needed.
- / Select a cleaning agent specifically intended for the type of product.
- / DO NOT use these types of cleaners as they will cause damage to your Hansgrohe product:
 - Any cleaning agent containing hydrochloric acid, formic acid, lye, or acetic acid.
 - Abrasive cleaning powders, pads, or brushes.
 - Steam cleaners.
 - "No rinse" cleaning agents.
- / ALWAYS follow the instructions provided by the manufacturer of the cleaning agent.
- / DO NOT mix cleaning agents, unless directed by the manufacturer.
- / DO NOT spray cleaners directly onto the product as drops could enter openings and gaps and cause damage. When using spray cleaners, spray the cleaner onto a soft cloth or sponge.
- / ALWAYS rinse your Hansgrohe product thoroughly with clear water and polish dry with a soft cloth after cleaning.

IMPORTANT

- / Residue from soaps and shampoos can cause damage. Rinse the product with clean water after each use.
- / Residue from basin/tub/tile cleaner can cause damage to faucets and fittings. Immediately rinse any overspray from the Hansgrohe product.
- / DO NOT store any cleaning agents under your Hansgrohe product, such as in a vanity unit, as the fumes may damage the product.
- / DAMAGE TO THE PRODUCT CAUSED BY IMPROPER CARE OR THE USE OF IMPROPER CLEANING AGENTS IS NOT COVERED BY THE WARRANTY.
- / IF A COMPONENT OF THE PRODUCT IS DAMAGED, REPLACE IT TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY, PROPERTY DAMAGE OR PRODUCT FAILURE.

CONSEIL DE NETTOYAGE POUR LES PRODUITS HANSGROHE

Les robinets pour les salles de bains et les cuisines modernes ainsi que les produits récents pour les douches se composent de matériaux différents afin de satisfaire aux besoins du marché en termes de conception et de fonctionnalité. Afin d'éviter d'endommager le produit, il est nécessaire d'en prendre soin.

POUR DE MEILLEURS RÉSULTATS :

- / Empêchez l'accumulation de tarte et/ou de résidu de savon en nettoyant votre produit Hansgrohe lorsque c'est nécessaire.
- / Sélectionnez un produit de nettoyage spécifiquement prévu pour ce type de produit.
- / N'UTILISEZ PAS ces types de nettoyeurs car ils peuvent endommager votre produit Hansgrohe :
 - Tout produit de nettoyage contenant de l'acide chlorhydrique, de l'acide formique, de la potasse ou de l'acide acétique.
 - Les poudres de nettoyage, les tampons ou les brosses abrasives.
 - Les nettoyeurs à vapeur.
 - Les produits de nettoyage « sans rinçage ».
- / NE MÉLANGEZ PAS les produits de nettoyage, à moins que cela soit indiqué par le fabricant.
- / NE PULVÉRISEZ PAS les nettoyeurs directement sur le produit car des gouttes pourraient entrer dans les ouvertures et les fentes et causer des dommages. Lorsque vous utilisez des nettoyeurs par pulvérisation, pulvérisez le nettoyant sur un chiffon ou une éponge douce.
- / Après le nettoyage rincer abondamment à l'eau claire pour éliminer intégralement les restes de détergent.

IMPORTANT

- / Les residus de produits pour le corps comme les savons liquides, shampoings, gels de douche, teintures pour cheveux, parfums, après-rasage et vernis à ongles peuvent causer des détériorations. Rincez le produit avec de l'eau propre après chaque utilisation.
- / Le résidu provenant des nettoyeurs pour cuvette/baignoire/carrelage peut endommager les robinets et les raccords de tuyauterie. Rincez immédiatement toute surpulvérisation sur le produit Hansgrohe.
- / De même, il est interdit de stocker des détergents ou des produits chimiques sous les produits, par ex. dans un meuble sous lavabo, car les vapeurs qui s'en dégagent risquent d'abîmer les produits.
- / LES DOMMAGES AU PRODUIT CAUSÉS PAR UN MAUVAIS ENTRETIEN OU PAR L'UTILISATION DE PRODUITS DE NETTOYAGE INADÉQUATS NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.
- / SI UN COMPOSANT DU PRODUIT EST ENDOMMAGÉ, REMPLACEZ-LE POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES, DE DOMMAGES MATÉRIELS OU DE DÉFAILLANCES DU PRODUIT.

RECOMENDACIÓN DE LIMPIEZA PARA LOS PRODUCTOS DE HANSGROHE

Hoy en día, las griferías de baño y de cocina así como duchas modernas se componen de materiales muy distintos para satisfacer las exigencias del mercado respecto al diseño y la funcionalidad. Para evitar daños y reclamaciones hay que tener en cuenta ciertos aspectos tanto en el uso como en su limpieza.

PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS:

- / Evite la acumulación de restos de jabón o sarro limpiando el producto Hansgrohe cuando sea necesario.
- / Seleccione un agente de limpieza diseñado específicamente para el tipo de producto.
- / NO use estos tipos de limpiadores, ya que causarán daño a su producto Hansgrohe:
 - Agentes limpiadores que contengan ácido clorhídrico, fórmico, acético o lejía.
 - Polvos, paños o cepillos de limpieza abrasivos.
 - Limpiadores a vapor
 - Agentes de limpieza "sin enjuague".
- / SIEMPRE siga las instrucciones provistas por el fabricante del agente de limpieza.
- / NO mezcle los agentes de limpieza, a menos que esté indicado por el fabricante.
- / NO rocíe limpiadores directamente sobre el producto, ya que podrían caer gotas sobre las aberturas y espacios y causar daños. Cuando use limpiadores en spray, rocíe el limpiador sobre un paño suave o esponja.
- / SIEMPRE enjuague su producto Hansgrohe con agua limpia y séquelo y lustrelo con un paño suave después de la limpieza.

IMPORTANTE

- / Los residuos de productos de aseo como jabón líquido, champú, gel de ducha, tintes de pelo, perfumes, lociones de afeitado y esmalte de uñas pueden dañar también los materiales. Enjuague el producto con agua limpia después de cada uso.
- / Los residuos de limpiadores para lavatorios, bañeras o azulejos pueden causar daño a los grifos y accesorios. Enjuague inmediatamente cualquier derrame que haya sobre el producto de Hansgrohe.
- / Tampoco pueden generarse depósitos de productos de limpieza o químicos debajo de los productos, p. ej. En un armario de lavabo. De lo contrario, los vapores generados pueden dañar los productos.
- / LOS DAÑOS QUE RESULTEN DE UN CUIDADO INADECUADO O USO DE AGENTES DE LIMPIEZA INADECUADOS NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.
- / SI UN COMPONENTE DEL PRODUCTO ESTÁ DAÑADO, REEMPLÁCELO PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, DAÑOS A LA PROPIEDAD O FALLAS DEL PRODUCTO.

HANSGROHE, INC. LIMITED WARRANTY

Offering our customers the highest quality at all times is a fundamental part of the Hansgrohe, Inc. company philosophy. We offer consumers a limited warranty on our hansgrohe® and AXOR® branded products.

This warranty is limited to products manufactured by Hansgrohe, Inc. that are purchased from a Hansgrohe, Inc. authorized seller by a consumer in the United States or Canada after September 1, 2019, and installed in either the United States or in Canada.

WARRANTY

Hansgrohe, Inc. warrants to the original consumer purchaser that hansgrohe and AXOR products will be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns both the product and the home in which the product was originally installed. For commercial purchasers, the warranty period is (a) one (1) year for hansgrohe products and (b) five (5) years for AXOR products, in each case from the date of purchase. The warranty period for products in the Rubbed Bronze, matte black and Matte White finishes are three (3) years from the date of purchase. This warranty is non-transferable.

WHAT WE WILL DO

Hansgrohe, Inc., at its option, will replace any product or part of the product that proves defective in workmanship and/ or material, under normal installation, use, service and maintenance. If Hansgrohe, Inc. is unable to provide a replacement part or product and repair is not practical or cannot be made in timely fashion, Hansgrohe, Inc. may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the defective product. REPAIR OR REPLACEMENT (OR, IN LIMITED CIRCUMSTANCES, REFUND OF THE PURCHASE PRICE) AS PROVIDED UNDER THIS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE PURCHASER.

WHAT IS NOT COVERED BY THE WARRANTY

Because Hansgrohe, Inc. is unable to control the quality of hansgrohe or AXOR products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover hansgrohe or AXOR products purchased from unauthorized sellers. Authorized sellers can be found on hansgrohe and AXOR branded websites.

Labor and other expenses for disconnection, deinstallation, or return of the product for warranty service (including but not limited to proper packaging and shipping costs), or for installation or reinstallation of the product are not covered by this warranty.

Hansgrohe, Inc. shall not be liable for any damage to the product resulting from

- reasonable wear and tear
- outdoor use
- misuse (including use of the product for an unintended application)
- freezing water
- excessive water pressure
- pipe corrosion in the home in which the product is installed
- abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including the use of abrasive or caustic cleaning agents or "no-rinse" cleaning products.

This warranty does not cover: (i) accessories, connected materials and products, or related products not manufactured by Hansgrohe, Inc. (ii) any hansgrohe or AXOR product sold for display purposes or (iii) hansgrohe or AXOR products purchased from unauthorized sellers.

WHAT YOU MUST DO TO OBTAIN WARRANTY SERVICE OR INFORMATION

Contact your retailer, or contact Technical Service at:

Hansgrohe, Inc.
1492 Bluegrass Lakes Parkway
Alpharetta, GA 30004
Toll-free 800-334-0455

In requesting warranty service, you will need to provide:

1. The sales receipt or other evidence of the date and place of purchase.
2. A description of the problem.
3. Delivery of the product or the defective part, postage prepaid and carefully packed and insured, to:

Hansgrohe, Inc.
1492 Bluegrass Lakes Parkway
Alpharetta, GA 30004
Toll-free 800-334-0455

When warranty service is completed, any repaired or replacement product or part will be returned to you postage prepaid.

REVISED SEPTEMBER 1, 2019.

LIMITATION ON DURATION OF IMPLIED WARRANTIES: Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

LIMITATION OF SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES: Some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND HANSGROHE, INC. SHALL NOT BE LIABLE FOR, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. HANSGROHE, INC. SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), FREEZING WATER, EXCESSIVE WATER PRESSURE, PIPE CORROSION IN THE HOME IN WHICH THE PRODUCT IS INSTALLED, ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR,



INCLUDING THE USE OF ABRASIVE OR CAUSTIC CLEANING AGENTS OR "NO-RINSE" CLEANING PRODUCTS.

NOTICE TO RESIDENTS OF THE STATE OF NEW JERSEY: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

PRODUCT INSTRUCTIONS AND QUESTIONS

Upon purchase or prior to installation, please carefully inspect your product for any damage or visible defect. Prior to installing, always carefully study the enclosed instructions on the proper installation and the care and maintenance of this product.

If you have questions at any time about the use, installation or performance of your product, or the Limited Warranty, please write us or call us toll-free at 800-334-0455.

AXOR / Hansgrohe, Inc.

1490 Bluegrass Lakes Parkway

Alpharetta, GA 30004

Tel. 800-334-0455

Fax 770-889-1783

axor-design.com